



# **GUVERNUL REPUBLICII MOLDOVA**

**HOTĂRÎRE** nr. \_\_\_\_\_

din \_\_\_\_\_  
Chișinău

**Cu privire la alocarea mijloacelor financiare**

---

În temeiul pct.5 din Regulamentul privind gestionarea fondurilor de urgență ale Guvernului, aprobat prin Hotărîrea Guvernului nr.862 din 18 decembrie 2015 (Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 2015, nr.347-360, art.967), Guvernul HOTĂRĂȘTE:

1. Se alocă, din fondul de rezervă al Guvernului, Cancelariei de Stat mijloace financiare în sumă de 125789,81 lei pentru plata onorariului de succes Biroului Asociat de Avocați „Buruiana&Partners”, calculat și stabilit conform pct.5.7. din Contractul de acordare a serviciilor de consultanță juridică și reprezentare în procedura de arbitraj internațional în cauza ООО „Энергояльянс” (Ucraina) versus Republica Moldova.

2. Ministerul Finanțelor va finanța cheltuielile menționate la pct.1 din prezenta hotărîre în baza dispoziției de plată prezentate de Cancelaria de Stat.

**Prim-ministru**

**PAVEL FILIP**

## **Notă informativă**

*la proiectul hotărîrii Guvernului cu privire la alocarea mijloacelor financiare*

Proiectul Hotărîrii Guvernului în cauză este elaborat în vederea executării indicațiilor Guvernului Republicii Moldova nr.1514-499 din 11.06.2016, nr.1514-499 din 22.06.2016, nr.1514-554 din 11.07.2016 și nr.1514-591 din 28.07.2016, expediate în contextul demersului parvenit din partea dlui Mihai Buruiană, reprezentant al Biroului Asociat de Avocați “Buruiana&Partners”, privind achitarea serviciilor prestate Cancelariei de Stat în cauza de arbitraj internațional ООО “Энергояльянс” (Ucraina) versus Republica Moldova.

Potrivit prevederilor pct.5.2 și 5.3 a Contractului de acordare a serviciilor de consultanță juridică și reprezentare în procedura de arbitraj internațional, încheiat la 31.05.2011 (în continuare – *Contract*), suma totală pentru serviciile prestate a constituit 100000 MDL și 0,033% din diferența sumei pretinse de către ООО “Энергояльянс” (Ucraina) în cererea sa de arbitraj (75210492,70 USD) și suma indicată în sentința arbitrală pronunțată de arbitraj în litigiul arbitral ca recunoscută reclamantului (592880,395 MDL și 540000 USD).

De menționat este faptul că o parte din onorariu, în special suma de 50000 MDL a fost achitată în avans conform pct.5.6 din Contract.

Astfel, prin nota de plată din 25.04.2016 adresată Cancelariei de Stat, dl Mihai Buruiană, reprezentant al Biroului Asociat de Avocați “Buruiana&Partners”, a solicitat achitarea onorariului restant în sumă de 50000 MDL și suma în USD (care constituie 0,033% din diferența sumei de 75210492,70 USD minus sumele de 592880,395 MDL și 540000 USD).

Potrivit prevederilor pct.5.7 al Contractului, onorariul de succes prevăzut la pct.5.3 se achită după rămînerea definitivă a hotărîrii arbitrale, pronunțate de Tribunalul arbitrar în litigiul arbitral. Totodată, potrivit prevederilor pct.5.8 al Contractului, partea rămasă a onorariului prevăzut la pct.5.2 (50000 MDL) se achită după executarea deplină de către Biroul Asociat de Avocați “Buruiana&Partners” a obligațiunilor sale în sensul prevăzut de pct.8.2 al contractului (inclusiv din momentul finalizării (i) litigiilor judecătorești pendinte la momentul încheierii contractului în instanțele judecătorești din Ucraina intentate de către ООО “Энергояльянс” (Ucraina) contra întreprinderilor de stat din domeniul energetic al Republicii Moldova și (ii) eventualelor procese de recunoaștere și încuviințare a executării silite în legătură cu hotărîrile în litigiul arbitral și litigiile judecătorești pendinte la momentul încheierii contractului).

Astfel, în condițiile în care litigiul ООО “Энергояльянс” (Ucraina) versus Republica Moldova mai este încă pendinte în instanțele judecătorești străine, precum și ținînd cont de faptul că persistă procedura de recunoaștere și executare a hotărîrii judecătorești străine, Contractul nu poate fi considerat executat în totalmente, implicit partea din onorariul restant în sumă de 50000 MDL nu poate fi achitată la moment.

Consecutiv proiectul Hotărîrii de Guvern în cauză prevede achitarea Biroului Asociat de Avocați “Buruiana&Partners” doar a onorariului de succes Biroului Asociat de Avocați “Buruiana&Partners”, în sumă de 125789,81 MDL, calculat și stabilit conform pct.5.7. din Contractul de acordare a serviciilor de consultanță juridică și

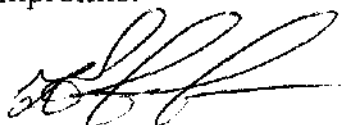
reprezentare în procedura de arbitraj internațional în cauza ООО “Энергоальянс” (Ucraina) versus Republica Moldova, utilizându-se rata de schimb oficial MDL/USD la data din 22 noiembrie 2013. Data respectivă a fost stabilită prin calcularea a 30 zile de la data rămîinerii definitive a Deciziei arbitrale din 23 octombrie 2013.

Suma dată reprezintă 0,033% din diferența dintre suma de 75210492,70 USD (suma pretinsă de ООО “Энергоальянс”) și suma adjudecată de către arbitraj (592880,395 MDL plus 540000 USD). La operațiunile de convertire a fost utilizat cursul valutar MDL/USD la data de 22 noiembrie 2013 (13,0448 MDL = 1 USD).

Finanțarea și calcularea cheltuielilor vizate se propune de a fi efectuată în temeiul pct.5 din Regulamentul privind gestionarea fondurilor de urgență ale Guvernului, aprobat prin Hotărîrea Guvernului nr.862 din 18 decembrie 2015 (Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 2015, nr.347-360, art.967).

Proiectul Hotărîrii Guvernului în cauză a fost consultat cu autoritățile publice interesate și întrunește o redacție de compromis.

**Viceprim-ministru,  
ministru**



**Octavian CALMÎC**